

# 悠然 Menu



- 健康早餐      \$19-\$22      4 7 雞扒煎蛋配火腿湯通粉
- 每天不同精選午餐      \$32-\$35      1 紅酒燴牛肉    2 椰香咖喱雞配油酥餅    3 越式燒鴨腿    8 香煎豬扒配洋汁    9 海鮮焗意粉    10 香煎龍柳柳配日式醬油汁
- 悠閒下午茶餐      \$18-\$22      5 豬扒飽配薯條    6 豉油雞配薯條

## 衷心感謝悠然軒的支持者

- 劉竺文女士 — 捐款港幣\$27,000資助悠然軒美化環境
- 鄭佩賢女士 — 捐款港幣\$10,000資助購買即磨咖啡機
- 鄒漢雲先生 — 捐款港幣\$2,000支持餐廳營運
- 黎詠嫻女士 — 捐款港幣\$1,000支持餐廳營運
- 諾晴教育中心 — 捐款港幣\$1,000支持餐廳營運
- 徐鳳嫦女士 — 捐款港幣\$500支持餐廳營運
- 梁松泰先生 — 在餐廳營運方面給予寶貴意見
- 區紹熙先生 — 將悠然軒的學員訓練、義工服務及美食，用照片記錄下來
- Mrs Regina Ng — 在美化餐廳環境方面，給予專業意見及協助
- 蔡劍南先生 — 在設計顧客意見問卷及處理問卷資料庫方面給予意見及協助
- 陳木清先生 — 協助輸入顧客問卷資料及分析
- Shampoo Communications Ltd — 協助設計悠然軒制服圖案
- 康樂及文化事務署 南區康樂事務辦事處 — 在開辦及運作過程中給予的意見及協助

## 聯絡我們

**東華三院悠然軒**  
 香港仔鴨脷洲洪聖街8號鴨脷洲體育館一樓  
 電話 2518 3611      傳真 2518 7711  
 電郵 lc@tungwahjrc.org.hk  
 網址 leisurecorner.tungwahcsd.org

**東華三院賽馬會復康中心**  
 香港仔惠福道4號  
 電話 2870 9119      傳真 2554 6078  
 電郵 mo@tungwahjrc.org.hk  
 網址 www.tungwahcsd.org



Leisure Corner 悠然軒

## 真味飲食 · 融和生活

悠然軒是東華三院屬下一家專為殘疾人士提供職業培訓及推動社區共融的西餐廳，於2008年12月登陸鴨脷洲體育館。這是一項動員義工參與及合力籌劃的職業培訓計劃，現時所招募的悠然服務大使都是本院復康服務使用者之家屬，進一步體現了家屬參與服務發展的理念，亦展示了運用社會資本協助弱勢社群的服務模式。



cover photo by james au





## 不能抗拒的清香 — 有機薄荷茶

薄荷有很多好處。自古以來，薄荷在東西方國家中都被普遍使用，將其泡茶是最普遍的食用方法之一。《本草綱目》中提到「薄荷辛能發散，涼能清利，專于消風散熱」，亦即疏散風熱、清頭目、利咽喉、疏肝解鬱。而現代的《維基百科》對薄荷的作用亦有描述：「餐後飲用能幫助消化及去除體內多餘的油脂」。薄荷不但具有藥用價值，其清新芳香，更加令人不能抗拒。

悠然軒使用的有機薄荷葉，由東華三院賽馬會復康中心的「園藝坊」供應。每次收到訂單後，「園藝坊」的學員便即時到位於天台的有機種植場收割，然後送到悠然軒。所以我們的薄荷葉保證新鮮、不含農藥。

— 由即日起至2009年7月31日，凡惠顧悠然軒午餐，餐飲可免費升級為有機薄荷茶。

## 「園藝坊」

於2005年4月成立，位於東華三院賽馬會復康中心A座天台。「園藝坊」出產的農作物，由復康中心的智障學員及職員以有機耕種方式栽種。其目的是擴闊智障學員的興趣及技能，並作為綠色生活的活動教室。



1 學員馬旭輝每天澆水，細心培植薄荷葉。  
2 剛收到悠然軒的訂單，就把這些送去吧！

3 薄荷葉經沖泡後，加入青檸汁和適量玉桂糖，看得見的清香！  
4 不能抗拒吧？



## 平凡中的真味 — 黑森林蛋糕

翻開每一本甜品食譜，都必然會找到黑森林蛋糕。黑森林蛋糕源於德國，但不知從何時開始，它已成為香港無人不曉的甜品。無論在本地、日式或是歐陸式餅店，總會遇上它。最平凡普通的朱古力蛋糕，卻有令人回味無窮的魔力，是它的真美味？抑或是它總令人勾起小時候在特別日子才品嚐到的「珍味」？通常是生日會中才有機會嘗一口呢！

悠然軒的黑森林蛋糕由「樂群麵包工房」供應，我們的出品保留了真味和珍味！

— 由即日起，凡惠顧悠然軒午餐，可以\$5優惠價採購黑森林蛋糕一件。



(由樂群都包工房學員戴志惠示範)

1 在朱古力蛋糕上塗上忌廉  
2 細心地鋪上雜果  
3 整齊地切開  
4 灑上朱古力碎  
5 美味蛋糕完成！



## 「樂群麵包工房」

於2007年成立，目的是為殘疾人士提供飽餅烘焙訓練及就業機會，亦讓社區人士透過麵包工房的产品認識殘疾人士的工作能力。我们的产品包括各式麵包、蛋糕及曲奇餅，查詢訂購請電 2870 9299或瀏覽網頁 <http://lkbakery.tungwahcsd.org>。

## 阿盧與盧先生

盧志強先生的名牌上印著「悠然服務大使 — 阿盧」，他亦一再要求我們叫他阿盧便可以了，但大家總是改不了口，一見他便稱呼「盧生」。盧先生一直是東華三院的超級義工，大大小小的活動，他都盡量參與。我們成立悠然軒之初，招募悠然服務大使的時候，盧先生便順理成章成為了我們的招募對象，而他亦毫不猶疑地一口答應了。

在悠然軒開業短短四個月裡，盧先生已累積了接近200小時的義工服務。他陪伴我們度過最忙碌，而又人手不足的日子。他的工作包括送外賣、樓面送餐、支援學員培訓。作為義工，他最令人感動的地方，是他會主動提出意見，並動手幫忙改善餐廳環境，例如裝置一塊廣角鏡來幫助同事注意顧客出入、把地上的電線收納好等等，為餐廳運作帶來不少方便。

盧先生雖是退休人士，但並不是因為生活無聊，所以才來當義工。他原來每天的生活，由早到晚，都很充實。不是去旅行，就是去看古董表交易會。此外，他亦是孫女的膳食顧問，每天都要親自到菜市場為孫女選購最新鮮的肉類和蔬菜，指導家傭烹調，保證孫女每天吃的都是新鮮有益。單就這幾項工作，已花了他大半天時間。那麼，為什麼他還有時間當義工？

「能夠幫助人是福氣，趁自己還有能力的時候，應該多做一點！」這就是他的答案。

盧先生不計較做什麼工作，送貨更是義不容辭，港九新界每個角落都難不倒他，更常常為我們節省一點點交通費而多花時間也在所不計。每當我們接到大訂單，需要人手時，他總會一口答應，並把自己安排好的約會推掉。

當義工當然是有苦有樂。每當盧先生遇到不合理的顧客時，他也會生氣。但「勞氣」過後，工作依舊積極投入，絲毫沒受影響。

下次你在悠然軒遇上他，你會稱呼他「阿盧」抑或好像我們一樣尊稱他「盧生」？



## 悠然服務大使

現時每週到悠然軒服務三小時以上的悠然服務大使共有12位，主要為東華三院復康服務使用者之家屬。我們歡迎各界熱心人士以不同形式參與悠然軒的運作，查詢或有意加入悠然服務大使的行列，可致電 2518 3611 或電郵 [lc@tungwahjrc.org.hk](mailto:lc@tungwahjrc.org.hk)。

### 悠然軒能夠順利開業有賴各位悠然服務大使的參與

- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 林少蘭女士 | 高少好女士 | 馮祿強先生 |
| 楊惠蓮女士 | 何銀英女士 | 馮浣賢女士 |
| 陳慧嘉女士 | 劉兆霖先生 | 陳一心先生 |
| 楊梅女士  | 鄭佩蓮女士 | 鄭英女士  |
| 鄭慧霞女士 | 盧志強先生 | 游麗娟女士 |



可由香港仔海濱公園乘街渡直達悠然軒，感受一下小島風情！



## 悠然軒午餐優惠券

即日起至2009年7月31日，憑優惠券到悠然軒惠顧午餐，可當\$2使用。

# \$2

使用細則：  
• 有效期至2009年7月31日。  
• 影印本無效。  
• 優惠不可兌換現金。  
• 如有任何爭議，悠然軒保留優惠之最終決定權。